



## CONDITIONS ET CHARTE D'UTILISATION DES CARTES DE COURSE D'ORIENTATION MISES A DISPOSITION DE L'EDUCATION NATIONALE PAR LE CDCO 38.

### Préambule.

**Le Comité Départemental de Course d'Orientation de l'Isère** et/ou les clubs de l'Isère ont fait réaliser avec le soutien financier du Département de l'Isère, des cartes de course d'orientation sur l'ensemble du département. Ces cartes sont à destination des orienteurs (entraînements, formations des cadres techniques, compétitions), des collectivités locales dans le cadre d'animations territoriales et des scolaires.

**Rappel :** *les cartes de course d'orientation font l'objet de droits d'auteur régis par la Convention de Berne, qui appartiennent au cartographe ayant réalisé la carte. Un droit d'usage s'y attache, lequel droit appartient au(x) financeur (s) de la carte. Ce droit d'usage est régi par des accords contractuels entre les financeurs et le ou les cartographes ayant réalisés la carte. Les cartes de course d'orientation n'appartenant pas au domaine public, elles doivent faire l'objet, pour être utilisées par des tiers, d'une cession temporaire de ce droit d'usage qui s'y rattache, de la part de son ou de ses propriétaires. Cette cession peut être consentie à titre gratuit ou contre rémunération. Tout usage de carte en dehors de ce cadre peut être passible de poursuites par le ou les propriétaires du droit d'usage ou même par le cartographe.*

Les cartes, partie intégrante des dépliants des Espace Loisirs Orientation aménagés sur le Département de l'Isère et ouverts au grand public, sont libres d'accès. Néanmoins une information auprès de la commune concernée sera nécessaire afin de permettre la cohabitation des tous les usagers. (CF la liste des cartes mise à disposition, et téléchargement sur : <https://cdco38.fr/cartographies-de-course-orientation/>)

Dans le cadre d'un travail préalable entre :

- **Le Département de l'Isère.**
- **La Direction Départementale des services de l'Education Nationale de l'Isère**
- **Le rectorat de Grenoble (Inspection pédagogique).**
- **Le Comité Départemental de l'Isère de course d'orientation qui a reçu délégation des clubs isérois (CDCO 38)**

## **Il a été convenu :**

**1° /** Le CDCO 38 établit une liste de cartes qu'il juge propices à la pratique en milieu scolaire. Ces cartes sont mises à disposition des enseignants. Cette liste est actualisée chaque année, en fonction des contraintes qui pèsent sur chaque carte (obsolescence, interdictions nouvelles, sur fréquentation, compétitions programmées nécessitant le « gel » des terrains)

**2° /** Les cartes mises à disposition par le CDCO 38 ont été cartographiées après accord de la ou des collectivités locales concernées, elles répondent aux normes I.O.F, ont reçu un numéro d'ordre et ont été publiées à la B.N.F.

**3° /** Le CDCO 38 cède à titre gratuit aux enseignants des établissements publics du secondaire et aux établissements du primaire des collectivités locales ayant cofinancé les cartes existantes sur leur territoire, le droit d'usage attachée aux cartes énumérées dans la liste dont il fait question ci-dessus. Cette cession est consentie exclusivement pour un usage dans le cadre scolaire.

**4° /** Cette cession est consentie par le CDCO 38 sous réserve que les bénéficiaires du droit d'usage s'engagent à respecter des conditions d'utilisation qui permettent de protéger l'authenticité des cartes, de respecter les règles de bon déroulement d'une séance de course d'orientation, de préserver l'image de la course d'orientation. Ces conditions d'utilisation sont précisées dans la Charte ci-après.

**5° /** La cession du droit d'usage aux établissements scolaires n'engage pas la responsabilité civile et / ou pénale du CDCO38 en cas d'incidents ou d'accidents survenus pendant l'activité.

## **Charte de bons usages des cartes de course d'orientation mises à disposition par le CDCO 38.**

**La présente charte concerne toute « séance » ou « événement » d'orientation initiés dans le cadre scolaire.**

**Séance :** toute leçon (E.P.S ou autre discipline) dans le cadre scolaire, ou séance d'initiation à la course d'orientation, entraînement de course d'orientation dans le cadre du sport scolaire ou de l'accompagnement éducatif.

**Évènement :** rencontre officielle, compétition ou challenge.

### **1° / Conditions de la délivrance du droit d'usage des cartes et reproduction.**

- Le CDCO 38 met à disposition des enseignants le fichier numérique (JPG) des cartes à la condition que le chef d'établissement, dont ils dépendent, ait signé la présente charte.
- **L'usage de chaque carte est réservé au seul destinataire et pour un usage exclusivement scolaire.**
- **Le fichier délivré ne doit, en aucun cas, être diffusé à des tiers pour des usages non scolaires,** sous peine de poursuite pour abus du droit d'usage. Le CDCO 38 se réserve le droit de suspendre la cession du droit d'usage en cas d'usurpation de ce droit.
- Les cartes doivent être dupliquées en impression couleur par les moyens propres aux écoles et aux établissements scolaires concernés par des cycles d'apprentissage ou séquences sportives dans le cadre de l'UNSS, l'USEP ou d'un accompagnement éducatif.
- Il est recommandé l'impression sur du papier imputrescible de type « Preac » ou « Pretex », ou une plastification permettant un usage multiple.

- **Dans le cas de rencontres officielles**, de challenges ou de compétitions, l'éducateur ou le professeur d'E.P.S. responsable, peut demander au CDCO 38 un fichier dans un format permettant d'adapter ses propres cartes à « l'événement » (usage de Purple-Pen en accès gratuit sur le web ou OCAD, sous réserve de posséder une licence OCAD). Dans tous les cas le responsable de « l'événement » devra fournir un document de qualité et en couleur, respectant l'habillage d'origine (logos, charte graphique, n° de la carte et année de réalisation, nom du propriétaire (distributeur) du droit d'usage, nom du cartographe, etc). **Le responsable de l'événement s'engage à détruire le fichier numérique mis à disposition, une fois l'événement terminé.**

## **2° / Conditions de pratique de l'activité.**

Pour les « séances » les professeurs d'E.P.S. ou éducateurs sportifs s'engagent à :

- Demander l'autorisation auprès de la commune et de l'informer des moments et heures des séances programmées. La possession de la carte n'implique pas un droit d'accès automatique et permanent.
- Enlever les balises mises en place permettant l'activité de course d'orientation à chaque séance ;
- Utiliser une carte en couleur pour chaque élève participant.
- Assurer la sécurité de tous les élèves : Connaissance exhaustive du site, repérage de tous les postes, notion de périmètre horaire et géographique ;
- Veiller à la cohabitation paisible avec les autres utilisateurs de l'espace concerné.
- Veiller au respect des espaces naturels, massifs floraux, végétations, zones sensibles et zones interdites (hachurées en rouge sur la carte). Le traçage des séances doit prévenir les possibilités d'infraction à cette règle.
- Signaler tout problème éventuellement rencontré ou dégradation au CDCO 38 et à la DSDEN de l'Isère.
- Signaler au CDCO 38 par mail les changements importants intervenus sur le terrain rendant la carte inexacte et inapte à une bonne pratique de l'activité.

Pour les « événements » : les professeurs d'E.P.S. ou les éducateurs sportifs s'engagent, en plus de ce qui est détaillé ci-dessus, à :

- Demander l'autorisation spécifique auprès de la commune concernée en indiquant le nombre attendu de participants, et des moments et heures des séances programmées.

**Le respect de ses consignes est impératif. Il sera le seul moyen de pouvoir continuer pour tous de pratiquer la course d'orientation et contribuera à faire reconnaître la volonté des usagers à avoir une pratique respectueuse.**

## **3° / Accès aux cartes.**

A compter du printemps 2026, l'accès aux cartes se fait uniquement via la plateforme en ligne :

<https://cartes.cdco38.fr/>

Il vous sera nécessaire de créer un compte par enseignant, avec votre adresse académique, en mentionnant votre établissement. A réception de cette convention signée, le compte aura accès au téléchargement des cartes scolaires.



**APPROBATION DE LA CHARTE DE BONS USAGES DES CARTES DE C.O ET INFORMATIONS SUR LEUR UTILISATION.**

***Document à retourner complété et signé par mail à [cartes@cdco38.fr](mailto:cartes@cdco38.fr).***

Nom de l'établissement :

Adresse de l'établissement :

Nom et Prénom du chef d'établissement :

Nom et Prénom du coordonnateur E.P.S ou du responsable de l'activité C.O :

Nombre d'utilisations envisagées sur l'année :

Nombre d'élèves concernés sur l'année :

Pour quelle utilisation souhaitez-vous obtenir les cartes d'orientation listées ci-dessous (cocher la ou les cases répondant à votre activité) :

Δ Enseignement secondaire

Δ Enseignement primaire

Δ Autre

Δ Leçon d'E.P.S.

Δ Séquences d'animation dans le cadre de l'accompagnement éducatif

Δ Organisation de rencontres sportives dans le cadre de l'établissement

Δ Organisation de rencontres sportives dans le cadre du sport scolaire (U.S.E.P, U.N.S.S, U.G.S.E.L)

Δ Autre (Préciser) :

**Après lecture de la Charte de bons usages, je m'engage à en respecter ou à en faire respecter les termes.**

**Date :**

**Pour les enseignants, le coordinateur de l'activité.**

**Le chef d'établissement (cachet de l'établissement) :**